

**SK Slowakei****Neue Beträge der nationalen Gebühren in Euro**

Zum 1. Januar 2009<sup>1</sup> wurde in der Slowakei der Euro als einzige Währung eingeführt. In diesem Zusammenhang hat uns das Amt für gewerbliches Eigentum der Slowakischen Republik (IPO SR) die neu festgesetzten Patentgebühren mitgeteilt.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in der Slowakei werden darauf hingewiesen, dass ab **1. Januar 2009** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung und Bereitstellung der Übersetzung oder der geänderten Übersetzung der Patentansprüche nach Artikel 65 EPÜ: 6,50 EUR

2. Veröffentlichung und Bereitstellung der Übersetzung oder der geänderten Übersetzung des europäischen Patents  
a) innerhalb der vorgeschriebenen Frist: 116 EUR

b) während der Nachfrist: 232 EUR

Gebühr für Korrekturen: 116 EUR

3. Jahresgebühren:

Jahr Year Année	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
EUR	66,00	82,50	99,50	116,00	132,50	149,00	165,50	199,00	232,00	265,50	298,50	331,50	365,00	398,00	464,50	531,00	597,00	663,50

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

a) Wird der Antrag auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung nach Artikel 135 (2) EPÜ beim IPO SR gestellt, so hat der Anmelder eine Gebühr in Höhe von 19,50 EUR für jeden (benannten) Staat zu entrichten.

**SK Slovakia****New national fee rates in euros**

Slovakia has introduced the euro as its sole currency as from 1 January 2009<sup>1</sup>, and the Industrial Property Office of the Slovak Republic (IPO SR) recently informed us of its new patent fees in that currency.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Slovakia are therefore advised that from **1 January 2009** the following rates apply:

1. Publication and making available the translation of the claims or amended translation of the claims to the public: EUR 6.50

2. Publication and making available the translation or amended translation of the European patent  
(a) within the prescribed time limit: EUR 116

(b) within the additional period: EUR 232

Fee for correction: EUR 116

3. Renewal fees:

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

(a) If the request for conversion of a European patent application to a national patent application is filed with the IPO SR in accordance with Article 135(2) EPC the applicant is obliged to pay a fee of EUR 19.50 for each (designated) state.

**SK Slovaquie****Nouveaux montants des taxes nationales en euros**

L'euro a été introduit au 1<sup>er</sup> janvier 2009<sup>1</sup> en tant que monnaie unique en Slovaquie. Dans ce contexte, l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque nous a communiqué les montants révisés des taxes afférentes aux brevets.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Slovaquie sont informés que les montants suivants sont applicables à compter du **1<sup>er</sup> janvier 2009** :

1. Publication et mise à disposition de la traduction ou de la traduction modifiée des revendications en vertu de l'article 65 CBE : 6,50 EUR

2. Publication et mise à disposition de la traduction ou de la traduction modifiée du brevet européen produite  
a) dans le délai prescrit : 116 EUR

b) dans le délai supplémentaire : 232 EUR

Taxe en cas de corrections : 116 EUR

3. Taxes annuelles :

4. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

Si, conformément à l'article 135(2) CBE, la requête en transformation d'une demande de brevet européen en demande de brevet national est présentée à l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque, le demandeur est tenu d'acquitter une taxe d'un montant de 19,50 EUR pour chaque Etat (désigné).

<sup>1</sup> Gesetz Nr. 465/2008 Slg. vom 27.11. 2008.

<sup>1</sup> Law No. 465/2008 Coll. of 27.11. 2008.

<sup>1</sup> Loi n° 465/2008 Coll. du 27.11. 2008.

b) Wird der Antrag auf Umwandlung einer europäischen Patentanmeldung in eine nationale Anmeldung nach Artikel 135 (3) EPÜ beim Europäischen Patentamt gestellt und dem IPO SR übermittelt, so hat der Anmelder	(b) If the request for conversion of a European patent application to a national patent application is filed with the European Patent Office in accordance with Article 135(3) EPC and transmitted to the IPO SR, the applicant is obliged	b) Si la requête en transformation d'une demande de brevet européen en demande de brevet national est présentée à l'Office européen des brevets, conformément à l'article 135(3) CBE, et transmise à l'Office de la propriété industrielle de la République slovaque, le demandeur est tenu :
i) eine Gebühr in Höhe von 19,50 EUR (wenn der Antrag vom Erfinder oder von Miterfindern gestellt wird) oder von 53 EUR (wenn der Antrag von einer Person gestellt wird, die nicht Erfinder oder Miterfinder ist) zu entrichten und	(i) to pay a fee of EUR 19.50 (if the request is filed by an inventor or co-inventors) or EUR 53 (if the request is filed by a person other than an inventor or co-inventors);	i) d'acquitter une taxe d'un montant de 19,50 EUR (si la requête est présentée par un inventeur ou des coinventeurs) ou de 53 EUR (si la requête est présentée par une personne autre que l'inventeur ou les coinventeurs) ;
ii) eine Übersetzung der europäischen Patentanmeldung in die slowakische Sprache einzureichen.	(ii) to file a translation of the European patent application into the Slovak language.	ii) de produire une traduction de la demande de brevet européen en slovaque.
5. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten: 26,50 EUR je Antrag für einen Rechtsübergang durch Übertragung 16,50 EUR je Lizenzantrag 6,50 EUR je Bestellung eines Pfandrechts	5. Registering transfers, licences and other rights: EUR 26.50 per application for the transfer of a right EUR 16.50 per application for a licence EUR 6.50 per application for a legal pledge	5. Inscription des transferts, licences et autres droits : 26,50 EUR par demande de transfert par cession 16,50 EUR par demande pour les licences 6,50 EUR par demande pour les droits de gage
<b>Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"</b> Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (13. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalte 2, IV, Spalten 3 und 10, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.	<b>EPO information brochure "National law relating to the EPC"</b> Users of this brochure (13th edition) should amend Tables III.B, column 2, IV, columns 3 and 10, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4, accordingly.	<b>Brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"</b> Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (13 <sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les informations figurant aux tableaux III.B, colonne 2, IV, colonnes 3 et 10, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.